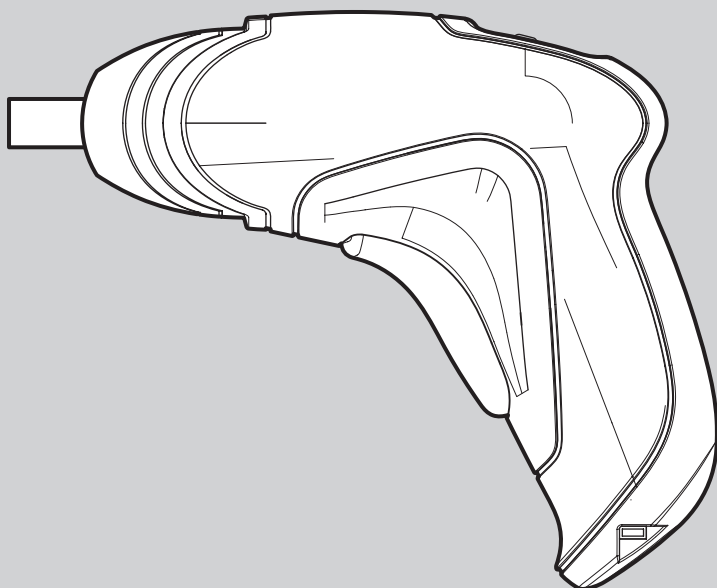




## 操作說明書

3.6V 家庭用電動螺絲起子機

CSD300T(P)(B)



### 安全須知

P2~P4

### 使用前

P4~P6

### 用法

P7

### 其他訊息

維修P8

充電池與環境P8

配件P8

售後服務P8

### 規格

P9

感謝您對BLACK & DECKER「3.6V家庭用電動螺絲起子機」的支持與愛顧。  
使用前，請詳閱本操作說明書以達正確使用。  
並請妥善保管本操作說明書，以備不時之需。

## 安全須知



### 注意

為正確且安全使用，使用前請務必詳閱本操作說明書的所有指示事項。閱讀過後，請保管於可隨時取閱之處。

#### 安全須知(請務必遵守)

以下用於說明，操作電動工具時，為防範火災、觸電與受傷等事故，所務必遵守之事項。

- 用以下標誌，區分說明忽視標示內容而致用法錯誤時所產生的危害與損害



### 警告

此標示欄標示「可能造成死亡或身負重傷」內容。



### 注意

此標示欄標示「可能發生障礙或財物損失」內容。

- 以下標誌用於說明應遵守內容。



此圖繪標示應注意之「喚起注意」內容。



### 警告

#### 電動工具安全使用注意事項

請妥善保管本操作說明書，以備不時之需。

- ◆ 關於作業場所環境
  - 請於明亮、乾淨、乾燥場所進行作業。在散亂的環境與工作台上作業，乃屬事故之源。請勿用於雨中或潮濕場所等主機內部容易進水之處。以防因濕氣或馬達等電氣絕緣下降，而引發觸電事故。
  - 嚴禁於危險物周圍進行作業。通常，在使用電動工具中或開/閉關時會引起火花，因此切勿於易燃液體或氣體場所附近使用。
  - 勿讓兒童接近。請勿讓兒童、訪客觸摸電動工具。勿讓非作業人員任意進入工作場所。
- ◆ 警告事項
  - 嚴禁任意開啟開關。搬運時，切勿手觸開關。以防不經意的啟動開關而觸動工具，因而引發重大事故。
  - 請務必配戴護目鏡或其他防護用具。為避免飛散的切削粉屑傷害眼睛，請務必配戴護目鏡。若屬多灰塵的作業時，為健康著想，請使用防塵罩。有時則需依照作業環境，穿戴耳罩、安全帽、手套、安全靴。
- ◆ 工具的使用與保養
  - 請確實固定加工材後再作業。用夾具或老虎鉗等固定加工材，比用手支撐更安全，且雙手使用電動工具也更加安全。
  - 未能啟動或無法關閉開關時，請立即停止使用。開關已故障的電動工具，有可能因不經意的運作，而釀成重大事故。此時，請與委託的檢修中心連絡進行維修。
  - 調節電動工具、更換起子頭時，請務必確認已關閉開關。並仔細確認，以防因不經意運作電動工具，而引發事故。
  - 請使用指定配件、附件。倘若未使用BLACK & DECKER公司建議使用的配件或附件，將有可能伴隨危險。



## 注意

### 電動工具安全使用注意事項

#### ◆ 電源相關安全事項

- 切勿粗暴對待電源線。在電線部分掛住工具的情況下，搬運移動、或從插座卸除時，請勿拉扯電線。為避免觸電或短路，請注意勿讓電線接觸發熱物、油、藥品類、或銳利物以防刮傷。萬一，如有刮傷時，手勿觸摸該部位，請立即關閉開關，並從插座中拔除電源插頭。已刮傷的電線具有引發火災的危險性。

#### ◆ 注意事項

- 請隨時在注意的情況下進行作業。使用電動工具時，請充分注意操作方式、作業程序、周圍情況下，集中作業。嚴禁在疲勞時，飲酒、服用藥物後使用。以防使用時注意力不集中，而引發嚴重事故。
- 請確實身穿正確服裝的情況下進行作業。請勿身穿袖口敞開的服裝、或配戴寶石類。以防捲入電動工具。在戶外作業時，建議穿上防滑鞋。留長髮者則戴上帽子，以防影響作業。
- 不使用時，請務必卸除調整配件、扳手等。請養成開啟開關前，隨時確認是否卸除所有用於調節的配件或扳手等工具類的習慣。
- 切勿以不自然的姿勢進行作業。請隨時讓立足點保持穩定與平衡。不自然的姿勢，將造成意想不到的事故。
- 切勿對電動工具施加過大的力道。基本上，請在機械原有用途與負荷狀態的限度內，使用電動工具。此外，依所定速度予以使用，則可達成精整加工絕佳的安全作業。
- 請將不使用的電動工具，保管於兒童或新手無法取得之處。電動工具對於兒童或新手極為危險。

#### ◆ 工具的使用與保養

- 請檢查損傷零組件。繼續使用前，請檢查安全蓋或其他零組件有無損傷。此外，請確認是否正確運作、有無發揮所定功能？請檢查活動部分有無偏位、勾住、零組件有無破損、及安裝狀態等有無異常？如有已損傷的不良零組件，請委託所指定檢修中心進行維修或更換。
- 請經常保養電動工具與起子頭、鑽頭類配件。為了安全且有效率的作業，請隨時將工具握把部位保持在乾燥、清潔狀態，切勿沾上油漬或黃油。此外，請確實保養起子頭、鑽頭類配件，以維持銳利狀態。請在隨時保養良好的狀態下使用電動工具。

#### ◆ 修復 / 維修

- 僅可由取得認定的技師維修電動工具。且務必由BLACK & DECKER認定檢修中心的認定技師，進行修復、維修與調整。
- 請使用BLACK & DECKER零組件。為充分發揮能力，修復、維修與調整務必使用BLACK & DECKER零組件。



## 注意

### 家庭用電動螺絲起子機相關安全事項。

在牆壁或地板打孔時，請注意內部電氣接線與配管。為了避免發生觸電、漏水、瓦斯外洩等事故，請充分調查後再進行作業。為了避免誤切牆壁內正在通電中的配線，請握住雙重絕緣的主機握把部位後再作業。以防接觸通電中的配線，而使作業員面臨觸電的危險。

電動工具標籤上包含以下符號。

V	.....	電壓
— — —	.....	直流
□	.....	雙重絕緣
⚠	.....	注意
n <sub>0</sub>	.....	空載狀態的轉數
○○○○ / min	.....	每1分鐘的轉數或往返數

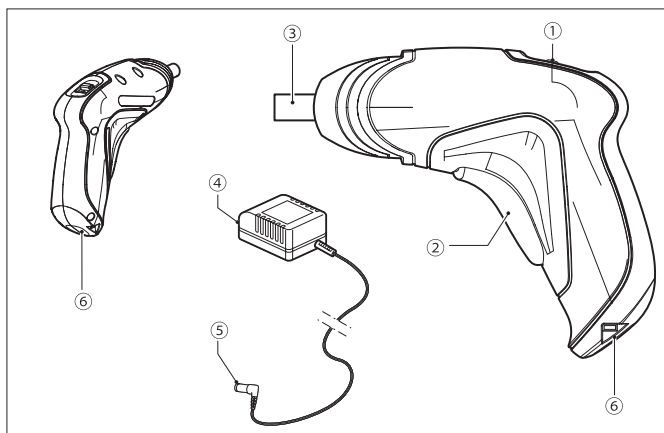


## 注意

### 鎳氫充電電池與充電器相關安全事項。

- ◆ 請閱讀以下所有注意事項。
- 請確認充電器的額定電壓與電源一致。請使用充電器額定標示電源。切勿使用升壓器等變壓器類、或用於直流電源或引擎發電機。以防異常發熱、釀成火災。
- 充電器僅可用於室內。此外，切勿將充電器用於潮濕場所、凌亂場所。尤其是切勿用於用水區的附近、或浸泡於水中。
- 充電器電線或插頭部分有損傷時，切勿再使用，請更換新品。
- 充電器因撞擊、掉落等某些原因而損傷時，切勿再使用，請帶往BLACK & DECKER認定檢修中心。
- 嚴禁嘗試開啟充電電池 / 充電器。倘若發現充電電池主機上有裂痕、傷痕、凹陷時，請勿再充電，立即停止使用。充電器並非屬於可維修的結構。如有發生不良時，請洽購買之經銷商、或本公司認定之檢修中心。
- 環境溫度在4°C以下、及40°C以上時，請勿為充電電池充電。此為防止充電電池嚴重損傷的須知事項。
- 即使充電電池嚴重損傷或完全沒電，也請勿焚燒。充電電池在火中恐有爆炸之虞。過度使用或在極端的溫度情況下，便有可能從充電電池發生些許漏液。  
倘若外部封膜破裂、而使漏出的液體接觸皮膚時：
  - \* 請立即以肥皂與清水沖洗乾淨。
  - \* 請用檸檬汁或醋等弱酸性液體予以中和。
  - \* 電池液進入眼睛時，請用乾淨的水至少沖洗10分鐘後，立即就醫。（備註：此液體為25 ~ 35%氫氧化鉀溶液。）
- 嚴禁讓充電電池端子間短路。請注意，切勿讓螺絲、刀刃、釘子等金屬，接觸充電電池的充電用金屬端子，以防短路。
- 請用專用充電器，為充電電池進行充電。錯誤的用法將引起觸電、造成充電電池加熱、引發漏液等。請用操作說明書上所記載的專用充電器，為充電電池進行充電。
- 請使用本產品專用充電電池。若將他牌充電電池用於本產品，則有引發火災的危險性。請用操作說明書上所記載的專用充電器，為充電電池進行充電。
- 未充電時，請務必從插座上拔除插頭。

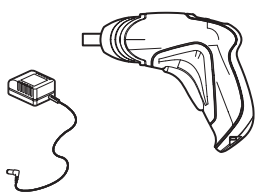
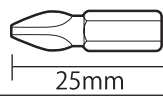
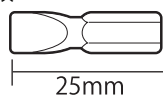
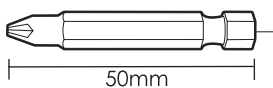
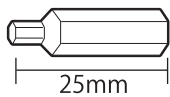
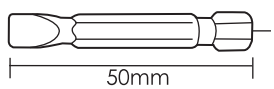

## 使用前



- ① 正/逆轉開關
- ② 啟動開關
- ③ 六角軸夾頭
- ④ 充電器
- ⑤ 充電插頭
- ⑥ 充電插頭插入口

## 商品內容

**CSD300T包含以下產品。**

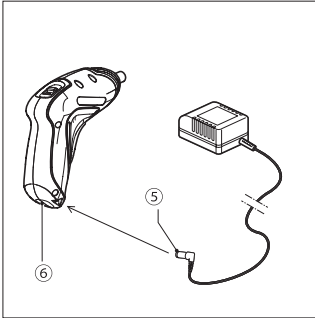
零組件名稱	數量	零組件名稱	數量
3.6V家庭用電動螺絲起子機、充電器 	各 1	#1、#2、#3十字起子頭  25mm	各1
		#8一字起子頭  25mm	各1
#2十字起子頭  50mm	1	3、4、5mm六角軸起子頭  25mm	各1
#10一字起子頭  50mm	1	2.5mm六角軸鑽頭 	1

## 充電程序



工廠出貨狀態下的充電池，並未完全充飽電。使用前，請詳閱以下程序，以確實充電。

### ◆ 充電方式



- (1) 首先，如圖所示，將充電插頭⑤插入充電插頭的插入口⑥。
- (2) 請將充電器連接於插座上。
- (3) 請如圖所示，將主機放在桌上開始充電。
- (4) 購買產品後，第一次充電時，請充電至少12小時。第二次起，如果是正常使用狀態，約9小時便可充飽電。



### 警告

從主機卸除充電器時，首先請務必確認已從插座拔除充電器。此外，嚴禁在連接充電器的狀態下使用主機。

### ◆ 充電時的重要注意事項

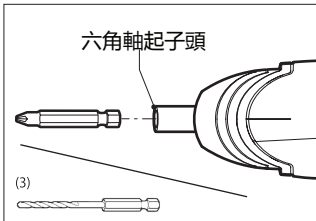
- (1) 切勿在氣溫4°C以下、或40°C以上的環境中充電。此為防止電池造成嚴重損傷的重要事項。適合提升電池性能、將壽命延長到最大限度的最佳充電氣溫約為24°C。
- (2) 充電中，有時會從充電器發出微弱響聲、或觸摸充電器與充電池時有溫熱感，這些皆屬功能上的正常狀態，並非不良症狀。
- (3) 作業中，倘若感覺工具的作業量下滑時，請務必再充電。請勿在充電池的電力不足的狀態下持續進行作業。
- (4) 為延長充電池的壽命，請勿在充電30天以上的狀態下予以放置。雖然並無安全上的問題，但長時間充電確實會縮短電池壽命。
- (5) 工廠出貨狀態的充電池、或長期間放置而呈不活性狀態的充電池，必須在正常使用狀態下約充放電5次，才能發揮最佳性能。但再充電前，無須將充電池完全放電到馬達已無法運作為止。對於充電池而言，正常使用狀態乃屬最佳放電與充電狀態。

### ◆ 無法順利充電時

- (1) 將電燈等其他電器用品連接於電源插座上，以確認有無流通電流。
- (2) 確認電源插座是否與牆壁電源開關呈連動。
- (3) 確認是否在環境溫度4°C以上、及40°C以下的環境下進行充電。
- (4) 仍然無法充電時，請連同證明購買日的收據，一起帶到購買之經銷商或本公司認定檢修中心。

## 用法

### ◆ 起子頭的安裝 / 卸除方法



- (1) 安裝起子頭  
· 請確實將六角軸起子頭，插入夾頭底部。
- (2) 卸除起子頭  
· 請從夾頭筆直拔出六角軸起子頭。
- (3) 本產品內有附屬2.5mm下鑽孔用鑽頭。

本產品的六角軸夾頭上，並無特別的鎖定裝置，因此在鑽孔作業後拔出起子頭時，有時會殘留在構件上。此時，請從構件拔出起子頭後重新安裝。



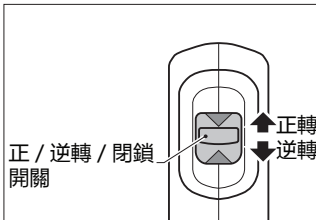
### 注意

安裝與卸除起子頭時，嚴禁觸摸啟動開關。以防突然運作工具而發生危險。



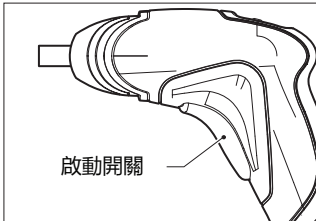
請注意，本產品僅可裝配對邊間距6.35mm、六角軸型專用鑽頭/起子頭。因此無法裝配除此之外的鑽頭/起子頭。

### ◆ 正 / 逆轉閉鎖開關



如左圖所示，將正 / 逆轉 / 閉鎖開關滑向前方，即為正轉。將正 / 逆轉 / 閉鎖開關滑向後方，即為逆轉。將此開關對準中央位置後，即鎖定啟動開關，而無法活動。操作此正 / 逆轉 / 閉鎖開關時，請放開啟動開關。

### ◆ 啟動開關



拉開啟動開關即運作。此外，放開啟動開關即停止。

### ◆ 主軸鎖

本產品內置自動主軸鎖定裝置。在未啟動主機開關的情況下，用手轉動握把，便可作為手動螺絲起子之用。在欲鎖緊螺絲或鬆開已鎖緊的螺絲等，需要大扭矩的作業相當便利。

本產品的最大緊固扭矩值為4N·m。一旦超過能力極限，便無法再轉動螺絲。此時，請用主軸鎖功能結束作業。

## 維修

清潔產品時，請用乾擦或用沾取清水或溫水稀釋中性清潔劑的濕布，將表面擦拭乾淨。請勿使用松香油、油漆用稀釋劑等藥品。為了避免液體侵入產品內，請注意勿將產品主機浸泡於液體中。

## 充電池與環境



Ni-Mh  
充電池與環境  
鎳氫電池為資源回收對象

本產品使用的鎳氫充電池，乃屬可資源回收的寶貴資源。廢棄充電池或產品時，請協助依下列程序進行資源回收。

- (1) 當充電池壽命已罄，無法再使用後，再更換新充電池（鎳氫充電池有使用壽命）。
- (2) 使用後，請勿任意丟棄，請帶往充電式電池資源回收協助店、或BLACK & DECKER認定檢修中心。



處理已用過的充電池時，請遵守以下注意事項。

- 請用膠帶，為正極端子、負極端子進行絕緣。
- 切勿分解充電池。
- 在充電池盒上如有發現漏液時，則戴上手套，注意勿讓液體直接接觸手或肌膚。

### ◆ 充電池盒的卸除方式



卸除壽命已盡的充電池前，請開啟開關，完全將充電池放電到馬達不再運作為止。

卸除主機標示牌上的5顆螺絲。從主機拉出充電池盒，並卸除2條配線後便可拆卸充電池盒。請用膠帶，為已卸除充電池盒的正極端子、負極端子進行絕緣。

## 配件

各經銷商與BLACK & DECKER服務站，皆有銷售本產品專用配件。此外，關於配件相關諮詢，請電洽各經銷商服務站。



使用非本公司認定之配件，恐有發生重大危險之虞。

## 關於售後服務

修復、維修與調整本機時，必須在BLACK & DECKER認定檢修中心，由認定技師使用純正零組件進行作業，因此請務必洽詢購買之經銷商或本公司認定的檢修中心。若由未具備維修知識與技術者進行維修，恐有發生事故或受傷之虞。



## 規格

主機	
額定電壓	DC3.6V
夾頭	六角軸(對邊間距 6.35mm)
最大扭矩	4N · m (41kgf · cm)
電池	鎳氫電池 NiMh
電池容量	1.8Ah
充電時間	9小時(充電電)
充電器	
輸入	AC 110V 60Hz
輸出	DC 4.35V 210mA

最大能力	
最大鑽孔能力(mm)	38mm長
最大作業量(充電電)	
螺絲尺寸：Φ3.5X20mm	約300支

進口商: 特力股份有限公司

地址: 臺北市內湖區新湖三路23號1、2、5樓

電話: 0800-552888